# Kommunikationssystem

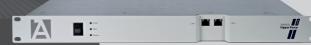
Telefonbedienung

ES 512 / 516 / 522 (IT), ES 512 / 516 / 522 (IT) mit Upgrade Kit, ES 542 / 546 / 548 (IT), ES 628 (IT), ES 730 IT / 770 IT, ES PURE-IP 10 IT / 20 IT, HyperVoice-Systeme











#### Über dieses Handbuch

In diesem Handbuch ist die Bedienung von AGFEO Systemtelefonen zum Betrieb an Ihrem HyperVoice- oder ES-Kommunikationssystem sowie von analogen Telefonen zum Betrieb an Ihrem ES-Kommunikationssystem beschrieben.

An dem integrierten SIP Server können SIP (IP) Endgeräte verwendet werden. Hierbei gilt zu beachten, dass es auf Grund der Vielzahl an SIP-Telefonen auf dem Markt nicht möglich ist, alle SIP-Telefone auf die Nutzbarkeit an den AGFEO Kommunikationssystemen zu testen. Lediglich einfaches Telefonieren kann, korrekte Installation vorausgesetzt, garantiert werden: Sie können Gespräche abgehend und ankommend führen.

Am internen S0-Bus Ihres ES-Kommunikationssystems werden an angeschlossen ISDN-Telefonen zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Anleitung nur die Telefonie-Grundfunktionen (einen Anruf tätigen, einen Anruf annehmen) unterstützt. Zur Nutzung der Komfortfunktionen Ihres Kommunikationssystems empfehlen wir die Nutzung von AGFEO Systemtelefonen.

Die Bedienschritte an den Systemtelefonen können sich in Abhängkeit von Systemtelefontyp und Firmwarestand unterscheiden und werden entweder über das Kontextmenü und die Pfeiltasten oder über das Steuerkreuz dargestellt.

# Inhaltsverzeichnis

| Tonruflautstärke und -melodie einstellen               | 4   |
|--|-----|
| Darstellung der Uhr im Display                         | 5   |
| Darstellung der Icons im Display konfigurieren         | 5   |
| Funktionstastenbelegung                                | 6   |
| Funktionstastenbelegung                                | . 7 |
| "Externbelegung direkt" aktiviert                      | 8   |
| "Externbelegung direkt" deaktiviert                    | . 8 |
| Externbelegung mit bestimmter Amtsleitung oder MSN     | 9   |
| Amtsholung mit spezieller Extern-Taste                 |     |
| Anrufe entgegennehmen                                  | 10  |
| Sie werden angerufen                                   |     |
| Bei Ihnen wird angeklopft                              | 10  |
| Anklopfen abweisen                                     | 11  |
| Aliktopieri daweiseri                                  | 10  |
| Weitergabe eines Gespräches                            |     |
| Weitergabe extern                                      | 13  |
| Anklopfen / Rückruf                                    | 14  |
| Rückruf einleiten                                      |     |
| Anrufe heranholen                                      | 15  |
| Externruf / Internruf gezielt heranholen               | 15  |
| Gespräch von Voicebox übernehmen                       | 15  |
| Heranholen eines Türrufes                              | 16  |
| Anrufliste   | 16  |
| Anrufschutz  | 17  |
| Rufvarianten umschalten                                | 17  |
| Anruf weiterleiten während des Rufes                   | 18  |
| Anruf abweisen während des Rufes                       | 18  |
| Durchsage/Sprechanlagenfunktion                        | 19  |
| Durchsage zu Systemtelefonen                           | 19  |
| Durchsage zu Systemtelefonen                           | 21  |
| Verhindungsliste                                       | 22  |
| Parken eines Externgesprächs                           | 23  |
| Rückfrage  | 2/1 |
| Telefonische Rückfrage                                 | 2/  |
| Rückruf bei Besetzt                                    | 24  |
| Konferenz  |     |
| Telefonbuch - Rufnummern wählen                        | 20  |
| Umschalten zwischen den Registern                      | 20  |
| Telefonschloß - Notruf                                 | 20  |
| Notruf   |     |
|  |     |
| Multifunktion/Zeitsteuerung                            | 32  |
| Türsprechanlage und Türöffner betätigen                | 33  |
| Übermittlung Ihrer Rufnummer                           | 34  |
| Umleitungen - Anrufe zu einem anderen Telefon umleiten | 35  |
| Wahlwiederholung - Rufnummer nochmal wählen            | 37  |
| Zielwahl - Rufnummern speichern und wählen             | 37  |
| Gruppen  |     |
| Voicebox steuern                                       |     |
| Programmierbaum  | 41  |

#### Tonruflautstärke und -melodie einstellen





Mit den Pfeiltasten auswählen, ob Lautstärke oder Melodie eingestellt werden soll

- +

Mit den Plus/Minus Tasten (Steuerkreuz links/rechts an ST 5x ( )
die Einstellung ändern

Ihr Telefon ruft zukünftig mit der neu eingestellten Lautstärke und Melodie.

# Mikrofonempfindlichkeit und Lautstärke des Hörers einstellen



Einstellung des

Hörers



auswählen, ob Lautstärke oder Mikrofonempfindlichkeit eingestellt werden soll

[-] [+]

Mit den Plus/Minus Tasten (Steuerkreuz links/rechts an ST 5x ((((a))) die Einstellung ändern

# Mikrofonempfindlichkeit und Lautstärke für Freisprechen einstellen





Mit den Pfeiltasten auswählen, ob Lautstärke oder Mikrofonempfindlichkeit eingestellt werden soll



Mit den Plus/Minus Tasten (Steuerkreuz links/rechts an ST 5x 🚳 ) die Einstellung ändern

# Mikrofonempfindlichkeit und Lautstärke für Headset einstellen

# Systemtelefone







Einstellung der Headsetparameter Mit den Pfeiltasten auswählen, ob Lautstärke oder Mikrofonempfindlichkeit eingestellt werden soll

Mit den Plus/Minus Tasten (Steuerkreuz links/rechts an ST 5x ( ) die Einstellung ändern

# Darstellung der Uhr im Display

Sie können Ihr Systemtelefon ST 40, ST 42, ST 45, ST 53, ST 54 oder ST 56 so einstellen, dass die Uhrzeit das ganze Display ausfüllt:







tasten die gewünschte Einstellung aus

Wählen Sie mit den Pfeil- Speichern Sie die Einstellung

# Darstellung der Icons im Display konfigurieren

Sie können an Ihrem Systemtelefon ST 40, ST 42, ST 45, ST 53, ST 54 oder ST 56 einstellen, für welche Funktionen die entsprechenden Icons im Display dargestellt werden sollen:







Scrollen Sie mit den Pfeiltasten zwischen den stellung ein oder aus. Funktionen

Schalten Sie die Dar-

# **Funktionstastenbelegung**

Im Auslieferungszustand der TK-Anlage ist die Belegung der freiprogrammierbaren Funktionstasten (FP-Tasten) zunächst festgelegt und an allen Systemtelefonen gleich. Die Funktionstastenbelegung können Sie individuell an Ihre spezifischen Bedürfnisse anpassen. Sie können selber festlegen, welche Funktion auf welcher Taste liegt. Auf jede der 10 Funktionstasten können Sie eine Funktion legen, die Sie nur durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste einleiten. Zusätzlich hat jede Funktionstaste eine zweite Ebene. Die Funktionen der zweiten Ebene leiten Sie ein, indem Sie die Funktionstaste mindestens 2 Sekunden gedrückt halten.

# Funktionstastenbelegung ändern

















Programmierung einleiten Telefon-PIN

Eventuell eingeben

Funktionstaste drücken, deren Funktion Sie ändern wollen

Anfangsbuchstaben des Namens der Funktion eingeben, z.B. "Z" für Zieltaste oder mit den Pfeiltasten vorwärts oder rückwärts blättern, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird

stätigen

Auswahl be- Programmierung beenden

# Funktionstasten - freiprogrammierbare Funktionen (Übersicht)

Anklopfschutz Sie können wählen ob:

- der Anrufer einen Besetztton erhält (aus) oder der zweite Anruf bei Ihnen durch ein Anklopfen

signalisiert wird.

Anrufschutz Zum Ausschalten des Tonrufs (Ruhe vor dem Telefon), alle Anrufer erhalten besetzt.

Busy on Busy

Besetztton für Anrufer, sofern die Rufnummer bereits verwendet wird.

Durchsage

Durchsage zu Systemtelefonen. Spezielle Funktionstaste einrichtbar:

- Durchsage zu festgelegten Internteilnehmern.

Extern Um bei einer abgehenden Externverbindung eine bestimmte Externrufnummer (z.B. bestimmte

MSN) zu übermitteln, z.B. zur Gebührentrennung bei Externwahl. Spezielle Funktionstaste ein-

richtbar: - MSN/Extern-Taste mit festgelegter Externrufnummer.

Gruppe Ausbuchen/Einbuchen aus einer Gruppe.

Headset Zum Betrieb eines Headsets (annehmen/auflegen).

Heranholen Zum Heranholen von Externanrufen.

Spezielle Funktionstaste einrichtbar:

- Heranholen von Internanrufen und Externanrufen von festgelegten Internteilnehmern.

Info Informationsabfrage bei fast voller Voicebox

Inkognito Übermittlung der eigenen Rufnummer zum Angerufenen ausschalten (nur möglich, wenn das

Leistungsmerkmal vom Netzbetreiber unterstützt wird).

Intern Zum Anwählen von Internteilnehmern. Spezielle Funktionstaste einrichtbar:

- Internanruf zu einem festgelegten Internteilnehmer.

Multifunktion Ein- oder Ausschalten von Funktionen der TK-Anlage (z.B. Anrufvarianten, Umleitungen, Relais).

Spezielle Funktionstasten einrichtbar:

- Funktion ein und aus

Relais Zum Schalten eines Relais. Spezielle Funktionstaste einrichtbar.

Rufprofil Zum Aktivieren eines festgelegten Rufprofils.

Rufvariante Zum Ein- oder Ausschalten einer Rufvariante für Rufe von extern und/oder einer Tür

Stumm Schaltet das Mikrofon während des Gespräches Stumm.

Telefonschloss Zum Sperren des Systemtelefons, Notrufnummern sind wählbar

Tonruf aus Zum Abschalten der akustischen Signalisierung an Ihrem Systemtelefon. Der Anrufer bekommt

trotzdem ein Freizeichen.

Tür Zum Verbindungsaufbau zur Türfreisprecheinrichtung (TFE). Spezielle Funktionstaste einrichtbar.

Tür-Öffner Zum Betätigen des elektrischen Türöffners. Spezielle Funktionstaste einrichtbar.

Umleitung Zum Schalten von Rufumleitungen.

Umleitung-ISDN Zum Schalten von Rufumleitungen bei Ihrem ISDN Provider

Voicebox Zum Aktivieren/ Deaktivieren einer Voicebox.

Voiceboxansage Zum Editieren/Ändern einer Voiceboxansage

Voicebox aufsprechen Zum Aufsprechen einer Nachricht auf eine Voicebox.

Voicebox heranholen Zum Heranholen von Rufen, die von der Voicebox angenommen wurden.

Wahlregel Zum gezielten Aktivieren/Deaktivieren zugewiesener, erlaubter Wahlregeln

Zeitsteuerung von Funktionen der TK-Anlage (z.B. Anrufvarianten,

Umleitungen, Relais). Spezielle Funktionstasten einrichtbar:

- Zeitsteuerung ein und aus

Ziel- (Kontakt-) taste Zum Wählen einer gespeicherten Rufnummer/eines gespeicherten Kontaktes.

# "Externbelegung direkt" aktiviert

## Systemtelefone

## Internteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

"#" Taste drücken und die Internrufnummer wählen

#### Externteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

Externrufnummer direkt wählen, die TK-Anlage belegt automatisch eine Wählleitung

# "Externbelegung direkt" aktiviert

analoge & SIP- Telefone

#### Internteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

"#" Taste drücken und die Internrufnummer wählen

# Externteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

Externrufnummer direkt wählen, die TK-Anlage belegt automatisch eine Wählleitung

# "Externbelegung direkt" deaktiviert

Systemtelefone

# Internteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

Internrufnummer direkt wählen

# Externteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

Externbelegung mit "0" und dann die Externrufnummer wählen

# "Externbelegung direkt" deaktiviert

analoge & SIP- Telefone

#### Internteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

Internrufnummer direkt wählen

# Externteilnehmer anrufen:





Hörer abheben.

Externbelegung mit "0" und dann die Externrufnummer wählen

# Externbelegung mit bestimmter

# **Amtsleitung oder MSN**

Sie können bei der Externwahl zwecks Gebührentrennung gezielt eine andere Rufnummer übermitteln.

# Amtsholung mit spezieller Extern-Taste









Extern - Taste drücken, um eine Wählleitung zu belegen. Die Verbindungskosten werden unter dieser Rufnummer abgerechnet.



Sie hören den Externwählton und können anschließend die Rufnummer wählen.

# Externbelegung mit bestimmter Amtsleitung oder MSN

























Hörer abnehmen

Externwahl vorbereiten

bestimmte MSN oder Amtsleitung eingeben Externrufnummer eingeben Gespräch führen

# Anrufe entgegennehmen

Anhand der unterschiedlichen Rufrhythmen hören Sie, ob es ein Internruf, ein Externruf oder ein Türruf ist. Außerdem können Sie schon, bevor Sie den Hörer abheben, im Display Ihres Systemtelefons sehen, woher der Anruf kommt.



Während Sie Telefonieren kommt ein zweiter Anruf. Im Hörer hören Sie den Anklopfton. Sie können den zweiten Anruf entgegennehmen oder das Anklopfen abweisen.

# Bei Ihnen wird angeklopft

# 1. Möglichkeit:



# 2. Möglichkeit:

"Annehmen" drücken. Das erste Gespräch wird gehalten. Sie sind mit dem zweiten Anrufer verbunden und können zwischen beiden Gesprächen makeln oder das Gespräch weitergeben.

# Bei Ihnen wird angeklopft

analoge & SIP- Telefone

# 1. Möglichkeit:



(((2))

Sie führen ein Gespräch und hören den Anklopfton

Gespräch beenden Automatischer Anruf vom Anklopfenden

Hörer abnehmen

Gespräch führen

# 2. Möglichkeit:













Sie führen ein Gespräch und hören den Anklopfton

Rückfrage, Gespräch wird gehalten

Heranholen einleiten

Eigene Internrufnummer eingeben Gespräch führen

# Anklopfen abweisen



"Abweisen" drücken. Der Anrufer hört jetzt statt des Freitons den Besetztton, wenn Sie als einziger Teilnehmer gerufen wurden.

Der Anrufer hört weiterhin den Freiton, wenn nach einer Rufverteilung mehrere Teilnehmer gerufen werden.

## **Hinweise**

Sie hören beim Heranholen eines Anklopfenden den Fehlerton,

- wenn beim internen Anklopfen der andere Gesprächspartner gemeint ist.
- wenn beim externen Anklopfen beide Wählleitungen belegt sind. Um mit dem Anklopfenden sprechen zu können, müssen Sie das erste Gespräch beenden (Hörer auflegen oder über Rückfrage das erste Gespräch halten).

Sie haben die Möglichkeit, an Ihrem Telefon das Anklopfen über die Funktion "Anklopfen ein/ aus" zu erlauben oder zu sperren.

# Weitergabe eines Gespräches

Ein Externgespräch können Sie an einen Internteilnehmer oder einen anderen Externteilnehmer weitergeben.

Bei der Weitergabe intern können Sie nach dem Anwählen das Externgespräch erst ankündigen (Weitergabe mit Ankündigung) oder sofort auflegen (Weitergabe ohne Ankündigung).

## Weitergabe intern mit Ankündigung



Sie telefonieren extern und wollen das Gespräch an einen Internteilnehmer weitergeben.



Amtsholung die Rautetaste und Internrufnummer wählen. Der Externteilnehmer wartet und hört aaf, die Wartemusik.



Der Internteilnehmer meldet sich. Kündigen Sie das Externgespräch an. Hörer auflegen. Der Internteilnehmer und der Externteilnehmer sind miteinander verhunden

Wenn der Internteilnehmer sich nicht meldet, schalten Sie mit "zurück" zum Externteilnehmer zurück. Sie können das Externgespräch an einen anderen Teilnehmer weitergeben. Wenn der Internteilnehmer besetzt ist, schalten Sie mit "zurück" zum Externteilnehmer zurück. Andernfalls sind Sie nach ca. 10 Sekunden automatisch wieder mit ihm verbunden. Sie können das Externgespräch an einen anderen Teilnehmer weitergeben.

# Weitergabe intern mit Ankündigung

# analoge & SIP- Telefone











ankündigen



Externgespräch weiteraeben

# Weitergabe intern ohne Ankündigung

gehalten



Sie telefonieren extern und wollen das Gespräch an einen Internteilnehmer weitergeben.



"Rückfrage" drücken. Je nach Amtsholung die Rautetaste und Internrufnummer wählen. . Der Externteilnehmer wartet und hört aaf. die Wartemusik.



Hörer auflegen. Der Internteilnehmer wird mit dem Externteilnehmer verbunden, sobald er den Hörer abhebt.

Sie erhalten einen Wiederanruf:

- sofort, wenn der Internteilnehmer besetzt ist oder den Anrufschutz eingeschaltet hat
- im Auslieferungszustand nach 45 Sekunden, wenn sich der Internteilnehmer nicht mel-

Nehmen Sie einen Wiederanruf nicht an, bricht nach 60 Sekunden der Ruf ab.

# Weitergabe intern ohne Ankündigung











Externgespräch führen

Rückfrage, Externgespräch wird gehalten

Je nach Amtsholung die Rauteta- Externgespräch weitergeben ste und Internrufnummer wählen.

# Weitergabe extern



externen Teilnehmer weitergeben.

"Rückfrage" drücken tern und wollen das und Externrufnummer Gespräch an einen wählen. Der Externteilnehmer 1 wartet und hört ggf. die Wartemusik.



Sie telefonieren mit dem neuen Externteilnehmer. Der Wartende kann nicht mithören





Meldet sich der Angerufene nicht, schalten Sie mit \_\_\_\_ zum Wartenden Externteilnehmer 1 zurück.

#### Hinweise

Bitte beachten Sie die eingestellte Amtsholung:

Im Auslieferungszustand ist in der ES-Serie die "Amtsholung direkt" aktiviert. Bei internen Rückfragen müssen Sie dann die 🗯 vorwählen, externe Rückfragen benötigen keine Amtskennziffer.

Ist die "Amtsholung direkt" deaktiviert, brauchen Sie bei internen Rückfragen keine [#] vorwählen, jedoch muss bei externen Rückfragen eine ovorgewählt werden.

Die Weitergabe extern ist nur möglich, wenn eine Wählleitung frei ist. Für das nach Extern weitergegebene Gespräch tragen Sie die Gesprächskosten.

Ein Teilnehmer am internen SO-Anschluß kann ein Externgespräch nur intern weitergeben, wenn der 2. B-Kanal des internen S0-Anschlusses frei ist. Die Weitergabe extern/ extern ist nicht möglich.

# Anklopfen / Rückruf

## Systemtelefone

Durch Anklopfen können Sie sich bei einem besetzten Internteilnehmer bemerkbar machen. Der Teilnehmer hört in seinem Gespräch den Anklopfton. Legt Ihr gewünschter Teilnehmer auf, erhält er sofort Ihren Anruf. Nimmt er Ihren Anruf nicht an, können Sie einen **Rückruf** einleiten. Sobald der Teilnehmer wieder frei ist, erhalten Sie den automatischen Rückruf. Ihr Telefon klingelt. Sie heben nur den Hörer ab, der Teilnehmer wird dann automatisch angerufen.

Rufen Sie einen Internteilnehmer an, der ein Systemtelefon hat und frei ist, werden Sie automatisch in die Anrufliste eingetragen, sofern er sich nicht meldet und seine Anrufliste aktiviert ist.

#### Rückruf einleiten **\*** Hörer auflegen. Sie haben einen Teilnehmer Drücken Sie die Softkey angerufen, der ist aber be-Taste, die mit der Funktion setzt, es wird automatisch "Rückruf" belegt ist. Der angeklopft. Rückruf ist eingeleitet, Sie hören einen Quittungston. analoge & SIP- Telefone Rückruf einleiten R <del>\*</del>||1||9 Hörer abnehmen Internteilnehmer Besetztton oder Rückfrage Rückruf einanwählen leiten Freiton

#### Anrufe heranholen

Ein anderes Telefon wird extern oder intern gerufen. Sie können sich den Anruf an Ihrem Telefon heranholen. Hat Ihre zugeordnete Voicebox einen Externruf angenommen. können Sie das Externgespräch an Ihrem Telefon übernehmen.

## Externruf heranholen

((Q))

(((2))





Hörer abheben, "holen" drücken, Sie sind nun mit dem Anrufer verbunden und können wie gewohnt telefonieren.

## Externruf heranholen









Sie wollen einen Externruf heranholen. Hörer an Ihrem Telefon abnehmen Externruf heranholen

Gespräch führen

# Externruf / Internruf gezielt heranholen

((D))

Sie hören, daß z.B. das Telefon 13 angerufen wird.







Hörer abheben, "holen" drücken und mit den Pfeiltasten den gewünschten Ruf aus allen anstehenden Rufen auswählen.

Mit der mittleren Taste bestätigen

# Externruf / Internruf gezielt heranholen













Ruf an einem an- Hörer an Ihrem deren Telefon

Telefon abnehmen

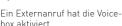
Kennziffer eingeben

Internrufnummer des Internteilnehmers eingeben

Gespräch führen

# Gespräch von Voicebox übernehmen

Systemtelefone





Hörer abheben. Taste "Voicebox heranholen" drücken

## Heranholen eines Türrufes

analoge & SIP- Telefone

 $(D) \qquad \rightarrow \quad \stackrel{\bullet}{\rightarrow} \qquad \rightarrow \quad \boxed{*} \quad \boxed{1} \quad \boxed{1} \quad \rightarrow \quad \boxed{*} \qquad \rightarrow \quad \boxed{\prime}$ 

Türruf an einem anderen Telefon

Hörer an Ihrem Telefon abnehmen Türruf heranholen In

Internrufnummer Gespräch führen der Tür

# Anrufliste

Ist Ihre externe Anrufliste aktiviert und Sie nehmen den Anruf eines externen Teilnehmers nicht an, so wird automatisch die gesendete Rufnummer des Anrufers, die Uhrzeit und das Datum in Ihre Anrufliste eingetragen. Zusätzlich wird die gesendete Rufnummer mit den Einträgen im Telefonbuch verglichen. Bei Übereinstimmung erscheint anstelle der Rufnummer der Name im Display.

Rufen Sie einen Internteilnehmer mit einem Systemtelefon an, der frei ist und sich nicht meldet, tragen Sie sich automatisch in seine Anrufliste ein, wenn diese aktiviert ist.

Jede Rufnummer steht nur einmal in der Anrufliste. Ruft jemand an, dessen Rufnummer bereits in der Liste steht, wird die Zeitangabe aktualisiert. Die Rufnummern in Ihrer Anrufliste können Sie sich anzeigen lassen und einfach durch Hörer abnehmen wählen lassen.

# Anrufliste anzeigen

Systemtelefone

Der Hörer ist aufgelegt. An der blinkenden Mailtaste sehen Sie, dass eine Meldung vorliegt. In der Anrufliste steht mindestens ein Eintrag. Die LED blinkt, bis Sie die Anrufliste auslesen, dann leuchtet die LED dauerhaft, bis Sie die Einträge anrufen oder löschen.

Um den ersten Eintrag zu sehen: Mailtaste drücken.

Im Display sehen Sie eine Externrufnummer und Datum/Uhrzeit des letzten Anrufs oder den Eintrag im Telefonbuch (Name) und Datum/Uhrzeit des letzten Anrufs oder den Hinweis, einen Internteilnehmer anzurufen und Datum/Uhrzeit des letzten Anrufs. Jetzt haben Sie mehrere Möglichkeiten:

Mit Pfeiltasten weiterblättern, um weitere Einträge zu sehen.

Hörer abheben, die angezeigte Rufnummer wird automatisch gewählt. Meldet sich der Teilnehmer, wird der Eintrag aus der Anrufliste gelöscht.

Meldet er sich nicht, bleibt der Eintrag erhalten.

Angezeigten Eintrag löschen indem Sie die linke Taste drücken.

Anzeige der Anrufliste abbrechen, indem Sie die rechte Taste drücken.

#### Hinweise

Da die Rufnummer mit der Vorwahl in die Anrufliste eingetragen wird, kann es sein, daß Sie mit einer Amtsberechtigung "Ortsberechtigt", die Rufnummer nicht direkt aus der Anrufliste wählen können.

Bei Netzausfall wird die Anrufliste nicht gespeichert.

## **Anrufschutz**

Sie können Ihr Telefon für eingehende Anrufe sperren. Ruft Sie ein Internteilnehmer an, hört er den Besetztton. Externe Anrufer hören den Besetztton, wenn keine weiteren Telefone in der Rufverteilung der externen Rufnummer stehen.

An Ihrem Systemtelefon blinkt bei aktivierter Anrufliste die Mail-Taste, wenn ein Teilnehmer versucht hat Sie anzurufen.

# Anrufschutz ein-/ ausschalten

Systemtelefone



Der Hörer ist aufgelegt. **Taste "Anrufschutz"** drücken. Sie schalten den Anrufschutz aus, wenn er eingeschaltet war und ein, wenn er ausgeschaltet war.

#### Hinweise

Wenn Sie den Anrufschutz eingeschaltet haben:

- können Sie weiterhin Anrufe tätigen.
- klingelt bei einem Rückruf, Weck- und Terminanruf trotzdem Ihr Telefon.

# Rufvarianten umschalten

Zu jeder externen Leitungen lassen sich mehrere Rufvarianten programmieren. Diese können einfach über eine Funktionstaste umgeschaltet werden.

# Anruf weiterleiten während des Rufes

Einen Externruf können Sie am Systemtelefon während des Rufes zu einem Intern- oder Externteilnehmer weiterleiten

Zur Weiterschaltung an einen Externteilnehmer muß das ISDN-Dienstmerkmal "Anrufweiterschaltung während der Rufphase" (Call Deflection) in der Vermittlungsstelle verfügbar und für den Anschluß freigeschaltet sein.

## Anruf weiterleiten während des Rufes

terleiten

# Systemtelefone

((Q))

Sie erhalten einen Externruf. Im Display sehen Sie wer Sie anruft.

"Weiter zu"" drücken. Sie können den Ruf zu einer Intern- oder

Externrufnummer wei-

Geben Sie die Rufnummer ein. wählen Sie einen Telefonbucheintrag oder drücken Sie eine Zielwahltaste. Beachten Sie dabei unbedingt die eingestellte Amtsbelegung! Alternativ via Kontext zur Voicebox wenn eingerichtet.

Eingabe abschließen. Die Verbindung wird zu der eingegebenen Rufnummer weitergeleitet.

# Anruf abweisen während des Rufes



"Abweisen" drücken. Der Anrufer hört jetzt statt des Freitons den Besetztton, wenn Sie als einziger Teilnehmer gerufen wurden. Der Anrufer hört weiterhin den Freiton, wenn nach einer Rufverteilung mehrere Teilnehmer gerufen werden.

# Durchsage/Sprechanlagenfunktion

Sie können die TK-Anlage wie eine Sprechanlage benutzen. Das heißt, Sie können Durchsagen zu den anderen Systemtelefonen Ihrer TK-Anlage machen, und zwar in Form einer

- Durchsage zu einem noch auszuwählenden Systemtelefon.
- Durchsage zu einer festgelegten Gruppe von Systemtelefonen (siehe "Gruppenbildung").
- Durchsage zu allen Systemtelefonen in der TK-Anlage

Die Lautsprecher der betreffenden Systemtelefone werden dabei automatisch eingeschaltet (wenn die Telefone nicht gerade besetzt sind). Jede Durchsage können Sie auch aus einem Externgespräch heraus vornehmen. Eine Durchsage vom Systemtelefon ist nur möglich, wenn Sie die Funktion auf eine Funktionstaste "Durchsage" programmiert haben.

# Durchsage zu Systemtelefonen

Taste "Durchsage" drücken.

Sofern Sie bei der Programmierung der Funktionstaste keine bestimmte Internrufnummer oder Gruppe gewählt haben, werden alle Systemtelefone in der TK-Anlage gerufen.

📩 oder

Hörer abnehmen oder Lautsprecher-Taste drücken

# Durchsage zu einem Systemtelefon

analoge & SIP- Telefone



8

Kennziffer für Durch- Internrufnummer eines Systemtelefons eingeben

Quittungston Durchsage machen

# Durchsage zu allen Systemtelefonen

sage eingeben

analoge & SIP- Telefone

0

Durchsage zu allen

Hörer abnehmen

Kennziffer für Durchsage eingeben

Systemtelefonen

Quittungston

Durchsage machen

# Durchsage zu einem Systemtelefon aus einem Externgespräch heraus

Sie führen ein Externgespräch



Kennziffer für Durch- Internrufnummer sage eingeben

eines Systemtelefons eingeben

Quittungston

Durchsage machen

Meldet sich der Durchsageteilnehmer nicht oder ist besetzt, sind Sie nach RO wieder mit dem Externteilnehmer verbunden

# Durchsage zu allen Systemtelefonen aus einem Externgespräch heraus

analoge & SIP- Telefone



Meldet sich der Durchsageteilnehmer nicht oder ist besetzt, sind Sie nach Ro wieder mit dem Externteilnehmer verbunden

# Wenn Sie eine Telefon-Durchsage hören

Systemtelefone

Sie hören einen Signalton und anschließend eine Durchsage.

## Wenn Sie mit dem Durchsagenden sprechen wollen:

Taste "Lautsprecher" drücken bzw. Hörer abheben. Nur Sie sind dann mit ihm in einer Internverbindung.

## Um das Gespräch zu beenden:

Taste "Lautsprecher" drücken bzw. den Hörer auflegen.

#### Hinweise

Durchsagen sind nur zu Systemtelefonen möglich und mindestens eins der ausgewählten Systemtelefone muß frei sein.

Die Durchsagelautstärke können Sie mit der Taste "Lauthörlautstärke" ändern.

Um am Systemtelefon von einer Durchsage zurück in ein externes Gespräch zu gelangen, drücken Sie "trennen":

# Makeln - Zwischen mehreren Gesprächen wechseln

#### Systemtelefone

Makeln bedeutet das Wechseln zwischen mehreren Gesprächen. Dabei ist jeweils nur ein Gespräch aktiv. Die TK-Anlage hält die anderen Gespräche. Wartende Externteilnehmer hören ggf. die Wartemusik.

#### Makeln

# Systemtelefone



Sie führen ein Gespräch, zusätzlich werden ein oder mehrere Gespräche gehalten.

- 1. Displayzeile: Rufnummer oder der Name zum aktiven Gespräch
- 2. Displayzeile: Rufnummer oder der Name zum weiteren gehaltenen Gespräch, "Extern -", wenn keine Rufnummer übermittelt wird.



Zum nächsten Gespräch wechseln:

"makeln" drücken

Bei mehreren gehaltenen Verbindungen wählen Sie die gewünschte Verbindung mit den Pfeiltasten aus und drücken erneut **"makeln".** 

## Makeln

# analoge & SIP- Telefone



Sie führen mehrere Gespräche







Internnummer eingeben, um zu einem internen Gespräch zu wechseln oder 0 um zu einem Externgespräch zu wechseln.

#### Hinweise

Für das aktive und das gehaltene Externgespräch entstehen Gesprächskosten. Um ein aktives Gespräch endgültig zu beenden: "stop" drücken. Sie sind automatisch mit dem nächsten noch wartenden Teilnehmer verbunden.

Wenn Sie den Hörer auflegen:

- trennen Sie alle internen Verbindungen,
- trennen Sie die aktive Externverbindung,
- bekommen Sie einen Wiederanruf, wenn eine Externverbindung noch gehalten wird.

# **Verbindungsliste**

Ihnen werden alle Verbindungen angezeigt, die sich noch im Anlagenspeicher befinden. Die Verbindungsliste können Sie aufrufen, indem Sie die Wahlwiederholungstaste länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Zusätzlich können Sie den Eintrag, den Sie gerade angezeigt bekommen durch Drücken der Telefonbuch-Taste im Telefonbuch abspeichern.

# Rufnummer aus der Verbindungsliste wählen



② 2 Sekunden





Wählen Sie mit den Pfeiltasten (Steuerkreuz hoch/runter

an ST 5x 🚳 )

die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten

Heben Sie den Hörer ab.

# Parken eines Externgesprächs

Sie können ein Externgespräch kurzzeitig unterbrechen, in der TK-Anlage parken, weil Sie z.B.

- Ihren Platz kurz verlassen müssen,
- das Gespräch an einem anderen Telefon der TK-Anlage wiederaufnehmen wollen. Während des Parkens in der TK-Anlage bleibt die Wählleitung (B-Kanal) belegt. Der Externteilnehmer hört die Wartemusik.

# Externgespräch parken/ausparken

#### Systemtelefone

#### Externgespräch einparken:

Sie telefonieren extern. Dieses Gespräch wollen Sie parken.

Die mit "einparken" belegte Softkey Taste drücken.

Hörer auflegen. Das Gespräch ist geparkt.

## Externgespräch ausparken:

Hörer abheben

Die mit "ausparken" belegte Softkey Taste

Sie können wie gewohnt weiter telefonieren

# Externgespräch parken/ausparken

# analoge & SIP- Telefone











terngespräch



Kennziffer für das Parken eingeben

en

 →

 Hörer abnehmen

\* 2 2 Kennziffer für das Parken eingeben

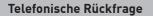
Das Gespräch ist ausgeparkt. Externgespräch weiterführen.

#### Hinweise

Das geparkte Gespräch können Sie an jedem analogen Telefon oder Systemtelefon wiederaufnehmen (ausparken). Hören Sie den Fehlerton beim Ausparken, ist kein Externgespräch geparkt. Für das geparkte Gespräch entstehen Verbindungskosten.

# Rückfrage

Während Sie telefonieren, können Sie Ihr Gespräch unterbrechen und zwischendurch mit jemand anderem sprechen. Das 1. Gespräch wird durch die TK-Anlage gehalten. Der wartende Teilnehmer kann nicht mithören. Ein Externteilnehmer hört agf. eine Wartemusik. In Rückfrage können Sie alle Funktionen Ihres Telefons nutzen, z.B. Telefonbuch, Zielwahl, Durchsage.





extern.





"Rückfrage" drücken und Internrufnummer wählen. oder

Rückfrage extern

"makeln" drücken und Externrufnummer wählen.

Sie telefonieren wartende

mit dem Rückfrageteilnehmer. Der Teilnehmer kann nicht mithören.

Zurück zum wartenden Teilnehmer-Softkev "trennen" drücken, das Rückfragegespräch wird getrennt

mit "makeln", das Rückfragegespräch wird gehalten.

# Rückfrage intern

## analoge & SIP- Telefone





gehalten



Internrufnummer einaeben

Rückfrageaespräch führen

Um zwischen dem Rückfragegespräch und dem ursprünglichen Gespräch zu wechseln, nutzen Sie bitte die Funktion "Makeln" (\* 60).

# Rückfrage extern

# analoge & SIP- Telefone













1. Gespräch führen Rückfrage

1. Gespräch wird gehalten

Externrufnummer eingeben

Rückfragegespräch führen

Um zwischen dem Rückfragegespräch und dem ursprünglichen Gespräch zu wechseln, nutzen Sie bitte die Funktion "Makeln" (\* 60).

# Raumrückfrage

## Systemtelefone

Sie können Ihr Telefongespräch unterbrechen und zwischendurch mit jemand anderem im Raum sprechen, ohne daß Ihr Telefonpartner mithören kann.



Sie telefonieren extern oder intern



Softkey "Rückfrage" drücken, die Verbindung wird gehalten. Sie können sprechen, ohne daß der Telefonpartner mithören kann.



"zurück" drücken, um das Telefongespräch fortzusetzen.

# Raumrückfrage













Hörer auflegen

# Rückruf bei Besetzt

Wenn ein Externteilnehmer besetzt ist, können Sie einen automatischen **Rückruf** von diesem Teilnehmer **einleiten** (abhänig vom Netzprovider). Sobald Ihr gewünschter Teilnehmer den Hörer auflegt, klingelt Ihr Telefon. Sie erhalten den Rückruf. Nehmen Sie den Hörer ab, wird der Teilnehmer automatisch gerufen.



Hörer auflegen.



Externteilnehmer anrufen,

Besetztton, er ist besetzt

# analoge & SIP- Telefone



#### Rückruf

Sobald der Teilnehmer wieder frei ist, klingelt Ihr Telefon. Das Display meldet den Rückruf. Hörer abheben. Der Teilnehmer wird automatisch nochmal gerufen.

Wenn der Teilnehmer sich meldet können Sie telefonieren wie gewohnt.

Meldet sich der Externteilnehmer nicht, tragen Sie sich ggf. mit dem Auflegen des Hörers in die Anrufliste des Externteilnehmers ein.

#### Konferenz

Sie können als Konferenzleiter:

- eine Dreierkonferenz mit Internteilnehmern führen oder
- eine Dreierkonferenz mit einem Externteilnehmer und einem Internteilnehmer führen oder
- eine Dreierkonferenz mit zwei Externteilnehmern führen. Dabei werden zwei Wählleitungen belegt.

# Konferenz einleiten



spräch

Taste "Rückfrage" drücken, Internrufnummer eingeben oder Amtsleitung mit "0" belegen und Externrufnummer wählen.



Die mit "konferenz" belegte Softkey Taste drücken. Die Teilnehmer der Konferenz hören den Quittungs-



Konferenz mit drei Teilnehmern.

# Konferenz einleiten

analoge & SIP- Telefone



spräch

Sie führen ein

oder Externge-







eingeben.









Konferenz mit drei Teilnehmern.

## Telefonbuch - Rufnummern wählen

Das Telefonbuch Ihres Kommunikationssystem können Sie komfortabel über das Dashboard pflegen. Alle dort angelegten Kontakte stehen Ihnen dann auch an Ihren Telefonen zur Verfügung. Zur Auswahl der Rufnummern steht Ihnen das Telefonbuch als alphabetisch sortiertes, numerisch sortiertes Register oder als Vanity Telefonbuch zur Verfügung.

Vanity-Wahl: Mit der Vanity-Wahl müssen Sie sich den Kurzwahlindex eines Ziels im Telefonbuch nicht merken. Geben Sie einfach den Namen ein. Sobald das Kommunikationssystem einen Eintrag eindeutig identifiziert hat, hören Sie den Wählton extern. Das folgende Beispiel zeigt Ihnen Einträge im Telefonbuch und die Tastenreihenfolge, um dies mit Hilfe der Vanity-Funktion zu wählen:

#### Einträge im Telefonbuch Auswahl mit Dellmann D# 2E \*L 5 Diener Edner 2E: D: MN∘ 2E: 3 6 3 Fenlo

# Umschalten zwischen den Registern

ST 22 (IP), ST 42 (IP)



Taste Telefonbuch drücken



Mit den Pfeiltasten "Suchmode" auswählen und "Ok" drücken.



Mit den Pfeiltasten gewünschten Suchmodus auswählen und "Ok" drücken

# Umschalten zwischen den Registern

ST 45 (IP), ST 5x (IP)



Taste Telefonbuch drücken





Mit den Pfeiltasten (Steuerkreuz hoch/runter an ST 5x gewünschten Suchmodus auswählen und "Ok" drücken.

# Telefonbuch (numerisch)



lefonbuch

drücken



Indexnummer eingeben oder mit den Pfeilta-

sten (Steuerkreuz hoch/runter an ST 5x )die gespeicherten Einträge durchblättern, bis Sie den gewünschten Namen gefunden hahen





Hörer abheben oder Taste "Lautsprecher" drücken, eine Wählleitung wird automatisch belegt und die angezeigte Rufnummer wird automatisch gewählt.

## Telefonbuch (numerisch)

## analoge & SIP- Telefone













Hörer abnehmen

Kennziffer für Telefonbuch eingeben

Ziel des Telefonbuchs eingeben, z.B. 123, die gespeicherte Rufnummer wird gewählt.



Gespräch führen

lblättern.

# Telefonbuch (Vanity)



lefonbuch

drücken



Geben Sie den gewünschten Anfangsbuchstaben ein, z.B. A = 2 Der erste Eintrag mit dem gewählten Anfangsbuchstaben wird angezeigt.



Nächsten Buchstaben wählen, z. B. N = 6. Der erste Eintrag mit "An" wird angezeigt.



Eventuell zum gewünschten Eintrag (Steuerkreuz hoch/runter an ST 5x









Ist mehr als eine Rufnummer für den gewünschten Kontakt hinterlegt, öffnen Sie den Kontakt mit der mittleren Taste und wählen Sie mit den Pfeiltasten (Steuerkreuz hoch/runter an ST 5x ( ) die gewünschte Rufnummer aus.

Hörer abheben oder Taste "Lautsprecher" drücken, eine Wählleitung wird automatisch belegt und die angezeigte Rufnummer wird automatisch aewählt.

# Telefonbuch (alphabetisch)









Geben Sie den gewünschten Anfangsbuchstaben ein, z.B. A = 2 Der erste Eintrag mit dem gewählten Anfangsbuchstaben wird angezeigt.



Mit Pfeiltaste

zum nächsten

Buchstaben

springen



Nächsten Buchstaben wählen, z. B. N = 66. Der erste Eintrag mit "An" wird angezeigt.



Eventuell zum gewünschten Eintrag (Steuerkreuz hoch/ runter an ST 5x ((🖘)) Iblättern.











Ist mehr als eine Rufnummer für den gewünschten Kontakt hinterlegt, öffnen Sie den Kontakt mit der mittleren Taste und wählen Sie mit den Pfeiltasten

(Steuerkreuz hoch/runter an ST 5x wünschte Rufnummer aus.



Hörer abheben oder Taste "Lautsprecher" drücken, eine Wählleitung wird automatisch belegt und die angezeigte Rufnummer wird automatisch aewählt.

#### Telefonschloß - Notruf

Sie können Ihr Telefon vor unbefugter Benutzung sichern, indem Sie Ihr Telefon abschließen. Ist Ihr Telefon abgeschlossen, können Sie:

- nur intern telefonieren
- alle ankommenden Gespräche annehmen und ggf. intern weitervermitteln
- extern nur die gespeicherten Notrufnummern

Falls Sie einen PIN-Code für Ihr Telefon programmiert haben, müssen Sie zum Abschließen und zum Aufschließen Ihre 4stellige Codezahl eingeben.

## Telefon abschließen



Taste "Telefonschloß" drücken.

Falls im Display der PIN-Code verlangt wird: Codezahl eingeben. Das Telefon ist abgeschlossen. Wenn jemand versucht extern zu wählen, hört er einen Fehlerton.

#### Telefon abschließen

analoge & SIP- Telefone





Telefon abschließen







Hörer auflegen

#### Telefon aufschließen

20



Taste "Telefonschloß" drücken. Falls im Display der Telefoncode verlangt wird: Codezahl eingeben. Das Telefon ist aufgeschlossen. Sie können Ihr Telefon wieder wie gewohnt benutzen

#### Telefon aufschließen

analoge & SIP- Telefone













Hörer abnehmen

Telefon aufschließen Ggf. PIN-Code eingeben

Quittungston

Hörer auflegen

# Telefon abschließen ohne Funktionstaste







Mit "set 13" die Funktion ein- Mittlere Taste drücken. leiten. Falls im Display der Telefoncode verlangt wird: Codezahl eingeben.

Ihr Telefon ist abgeschlossen

Im Display steht "Telefonschloß", bzw. bei gespeicherten Notruf- und/oder Babyrufnummern "Notruf / Direktruf". Wenn jemand versucht zu wählen, hört er einen Fehlerton.

# Telefon aufschließen ohne **Funktionstaste**









Mittlere Taste drücken. Falls im Display der Telefoncode verlangt wird: Codezahl eingeben. Ihr Telefon ist aufgeschlossen

# Notruf













Mittlere Taste drücken, mit den Pfeiltasten (Steuerkreuz auswählen und Hörer abheben.

# Multifunktion/Zeitsteuerung

Über die Zeitsteuerung schaltet die TK-Anlage zu bestimmten Zeiten und Wochentagen Funktionen ein oder aus. Hier ein Auszug der Funktionen, die über die Zeitsteuerung steuerbar sind:

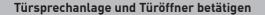
- Anklopfschutz
- Anrufschutz
- Displaybeleuchtung
- Gruppe ein-/ausbuchen
- Inkognito
- Relais
- Rufprofil
- Rufvariante
- Telefonschloss
- Tonruf aus
- Umleitung
- Umleitung ISDN
- Voicebox
- Voice to Mail
- Wählregel

Jeder Zeitsteuerung können Sie eine oder mehrere Funktion(en) zuordnen. Die Programmierung der Zeitsteuerung ist nur über die Konfigurationsoberfläche möglich. Die Zeitsteuerung kann von jedem Systemtelefon ein- oder ausgeschaltet werden. Ist eine Zeitsteuerung ausgeschaltet, werden automatisch die Ausschaltwerte der Funktionen aktiv. Zusätzlich können die Ein- und Ausschaltwerte der Funktionen von jedem Systemtelefon umgeschaltet werden.

# Türsprechanlage und Türöffner betätigen

Wenn Sie eine Türfreisprecheinrichtung (TFE) an Ihre TK-Anlage angeschlossen haben. können Sie mit einem Besucher sprechen, der vor Ihrer Tür steht.

Ihr Telefon ruft mit dem Türruf, wenn der Besucher den Klingelknopf drückt. Nach dem letzten Rufzeichen haben Sie noch 30 Sekunden Zeit (solange die rote LED blinkt), den Türruf durch Abnehmen des Hörers entgegenzunehmen. Für diese Zeit ist Ihr Telefon für jeden anderen Anruf besetzt. Signalisiert ein anderes Telefon den Türruf, können Sie den Türruf an Ihrem Telefon heranholen. Während eines Türgesprächs können Sie von Ihrem Telefon aus den elektrischen Türöffner betätigen.





Der Hörer ist aufgelegt. Sie hören an Ihrem Telefon den Türklingelton.

Hörer abheben. Sie sind mit der Türsprechanlage verbunden und können mit dem Besucher sprechen.

Um die Tür zu öffnen: Taste "Tür" oder Softkey drücken. Der Türöffner wird für 3 s eingeschaltet.

# Türruf entgegennehmen

analoge & SIP- Telefone



Hörer abnehmen

Türgespräch führen

# Türöffner betätigen während eines Türgespräches

# analoge & SIP- Telefone











Türgespräch weiterführen

**\*** 

# Türsprechstelle anrufen /Türruf heranholen

Hörer abnehmen

Taste "Tür" drücken. Es ertönt der Quittungston. Sie sind mit der Türsprechanlage verbunden und können mit dem Besucher sprechen.

Hörer auflegen.

# Türsprechstelle anrufen /Türruf heranholen

# analoge & SIP- Telefone



nehmen



anrufen





Internrufnummer der Tür

Türgespräch führen

# Türöffner direkt betätigen Systemtelefone → ★12 → Internrufnummer der Tür Guittungston, Türöffner wird für 3 Sekunden aktiviert Hörer auflegen

#### Hinweise

Einen Türruf können Sie an Ihrem Systemtelefon nur mit der Funktionstaste "Tür" heranholen.

# Übermittlung Ihrer Rufnummer

Die TK-Anlage übermittelt Ihre Rufnummer einem externen ISDN-Teilnehmer bereits vor der Gesprächsverbindung (Auslieferungszustand).

Zwei Varianten der Übermittlung stehen Ihnen im ISDN zur Verfügung:

- Die Übermittlung der Rufnummer des Anrufers zum Angerufenen
   Ihre Rufnummer wird dem externen Teilnehmer übermittelt, den Sie anrufen.
- Die Übermittlung der Rufnummer des Angerufenen zum Anrufer
  Ihre Rufnummer wird dem externen Teilnehmer übermittelt, der Sie anruft.
  Diese Übermittlungen müssen sie bei Ihrem Netzanbieter beantragen. Wollen Sie die Übermittlung fallweise ein-/ausschalten können, müssen Sie dies zusätzlich beantragen.

# Übermittlung Ihrer Rufnummer mit Funktionstaste ein-/ausschalten

Systemtelefone

Taste "Inkognito" drücken, um die Übermittlung Ihrer Rufnummer zum Angerufenen ein- oder auszuschalten.

# Umleitungen - Anrufe zu einem anderen Telefon umleiten

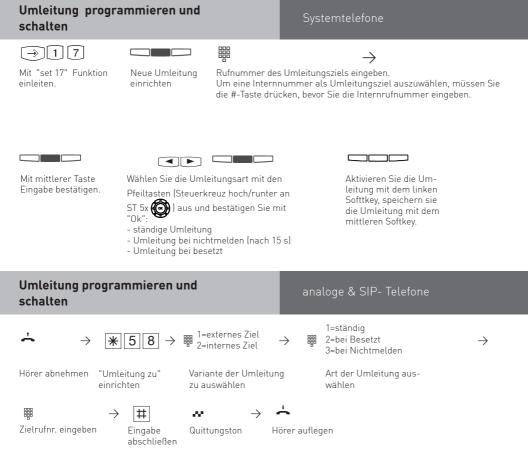
# Umleitungen durch die TK-Anlage:

Sie können alle Anrufe zu einem anderen Benutzer oder zu einem Externteilnehmer umleiten.

Dabei können Sie wählen, ob

- Anrufe ständig umgeleitet werden sollen,
- ein Anruf nur bei besetztem Telefon umgeleitet werden soll,
- ein Anruf nur umgeleitet werden soll, wenn er innerhalb einer in der Konfiguration der Anlage einstellbaren Zeit nicht angenommen wird (Standard 20 sek.)

Es lassen sich mehrere Umleitungen gleichzeitig programmieren, so daß zum Beispiel zu Telefon A umgeleitet wird, wenn besetzt ist, und zu Telefon B, wenn sich der Teilnehmer nicht meldet. Wird die ständige Rufumleitung aktiviert, so hat diese immer Vorrang!



# Umleitung zu - schalten mit Funktionstaste

Systemtelefone



Mit **Taste "Umleitung"** Funktion einleiten. Der aktuelle Status der Umleitung wird angezeigt.



Ein- oder ausschalten

# Alle Umleitungen deaktivieren

# analoge & SIP- Telefone







auflegen

Hörer abnehmen Sonderwählton Umleitung ausschalten

# Wahlwiederholung - Rufnummer nochmal wählen

In der erweiterten Wahlwiederholung speichert die TK-Anlage die von Ihnen gewählten letzten 10 Rufnummern. Sie können eine dieser Rufnummer auswählen und einfach durch Abnehmen des Hörers wählen lassen

# Erweiterte Wahlwiederholung





Der Hörer ist aufgelegt. Taste "Wahlwiederholung" drücken. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt.



Mit den Pfeiltasten eine der letzten 10 gewählten Externrufnummern auswählen.



Hörer abnehmen, die angezeigte Externrufnummer wird gewählt

# Zielwahl - Rufnummern speichern und wählen

Ihr Systemtelefon kann bis zu 20 Zieltasten haben. Mit einer Zieltaste wählen Sie per Tastendruck eine gespeicherte Rufnummer (Zielwahl).

# Zieltaste programmieren



Mit "set" die Funktion einleiten. Gewünschte Zieltaste drücken (Taste für zweite Ebene mindestens 2 Sekunden gerückt halten).



Wählen Sie aus, ob Sie einen persönlichen Kontakt oder einen Kontakt aus dem Telefonbuch eintragen möchten und bestätigen Sie mit "Ok".

#### Haben Sie "Persönlicher Kontakt" ausgewählt:





Geben Sie den Nachnamen des Kontaktes mit der Zifferntastatur ein und bestätigen Sie mit "Ok".



Geben Sie den Vornamen des Kontaktes mit der Zifferntastatur ein und bestätigen Sie mit "Ok".





Geben Sie die Zielrufnummer ein und bestätigen Sie mit "weiter"



Wählen Sie die Art des Kontaktes mit den Pfeiltasten(Steuerkreuz hoch/ runter an ST 5x 🔘 ) aus und bestätigen Sie mit "weiter".

# Dürcken Sie "speichern" um

die Zieltaste abzuspeichern.

#### Haben Sie "Telefonbuch Kontakt" ausgewählt:





Wählen Sie den Kontakt im Telefonbuch aus und drücken Sie "übergeben".

# Rufnummer mit Zieltaste wählen

Systemtelefone



Hörer abnehmen und Zieltaste drücken. Die gespeicherte Rufnummer wird angezeigt und gewählt. Die Wählleitung wird automatisch belegt. Wenn der Teilnehmer sich meldet, telefonieren Sie wie gewohnt.

#### **Hinweise**

Die Externrufnummer ohne die "0" zur Wählleitungsbelegung eingeben. Die Wählleitung wird bei der Wahl automatisch belegt.

Wenn beim Speichern bereits eine Rufnummer eingetragen ist, löschen Sie die alte Rufnummer mit der Taste "clear".

Um die alte Rufnummer zu erhalten, "stop" drücken und andere Zieltaste auswählen.

Unvollständige Rufnummern beim Wählen ergänzen: Zielwahltaste drücken, dann die zusätzlichen Ziffern nachwählen.

# Gruppen

Sie gehören zu einer Gruppe von Teilnehmern, wenn Ihre Internrufnummer einer Gruppennummer zugordnet ist.

Mit der Funktionstaste "Gruppentaste" können Sie sich in einer Teilnehmergruppe als anwesend oder abwesend melden.

Die Reihenfolge in der Rufverteilung ist wichtig (z.B. zur besseren Auslastung einer Hotline) und wird nicht verändert, wenn sich ein Gruppenmitglied der Gruppe als anwesend oder ahwesend meldet

# Teilnehmer in Gruppe ein- ausbuchen

Taste "Gruppe" drücken. Wenn Sie in der Gruppe als anwesend gemeldet waren, so wird im Display angezeigt: "Ausgebucht aus Gruppe".

Wenn Sie die "Gruppentaste" erneut drücken, werden Sie in der Gruppe wieder als anwesend gemeldet. Im Display steht: "Eingebucht in Gruppe".

Wenn Sie die Gruppentaste nicht durch eine Internnummer spezifiziert haben, wird die Funktion für alle Gruppen ausgeführt, in denen Sie angemeldet sind.

# Teilnehmer in Gruppe ein- ausbuchen















Hörer abnehmen

Kennziffer für Gruppe

Internnummer der Gruppe eingeben

Ziffer eingeben

Quittungston Hörer auflegen

# Voicebox steuern

Um die Voicebox zu steuern, stellen Sie über die im Konfigurator vergebene interne Rufnummer eine Verbindung zur Voicebox her und geben Sie (wenn benötigt) die Voicebox PIN ein. Anschließend können Sie anhand des folgenden Menübaumes durch die Voicebox navigieren.

| Ha | auptmenü             |   |  |  |
|----|----------------------|---|--|--|
| 1  | Nachrichten anhören  | Nachrichten and<br>4 vorherige Na<br>5 Nachricht wi<br>6 nächste Nac<br>7 Nachricht lös<br>9 Nachricht sp<br>0 Hauptmenü. | chricht<br>ederholen<br>hricht<br>schen<br>eichern |  |
| 2  | Verzeichnis wechseln | Verzeichnis wec<br>1 neue Nachrid<br>2 alte Nachric<br>3 gespeicherte<br>0 Hauptmenü.                                     | chten<br>nten<br>Nachrichten                       |  |
| 3  | Voicebox Optionen    |   | uufnehmen [ f f f f                                | Bei Erstinbetriebnahme startet so-<br>fort das Aufnahme-Menü.<br>Ist bereits ein Text vorhanden, wird<br>folgendes Menü angeboten:<br>1 Begrüßung aufnehmen<br>2 Begrüßung löschen<br>3 Begrüßung anhören<br>0 Hauptmenü |
|    |                      |   |  | Bei Erstinbetriebnahme startet so-<br>fort das Aufnahme-Menü.<br>Ist bereits ein Text vorhanden, wird<br>folgendes Menü angeboten:<br>1 Hinweis aufnehmen<br>2 Hinweis löschen<br>3 Hinweis anhören<br>0 Hauptmenü       |
| #  | Voicebox verlassen   |   |  |  |

| Programmierbaum *                         |                       |  | Systemtelefone   |  |  |
|---|-----------------------|--|------------------|--|--|
| → 1 Funktionen                            | 1<br>2<br>3<br>4<br>5 | Rufprofil Anrufschutz Telefonschloss Anklopfschutz Inkognito | (ei              | in / aus)<br>in / aus)<br>in / aus)                                |  |
|   | 7<br>8                | Umleitung<br>Umleitungen-ISDN                                |                  |  |  |
| 2 Telefonprofil                           | 1 2                   | Tonruf<br>Displayparameter                                   | 1 2              | Beleuchtungsmode<br>Displayhelligkeit                              |  |
|   | 3                     | Displayanzeige   | 1<br>2<br>3<br>4 | große Uhr<br>Icon Anzeige<br>Namen im Status (an/aus)<br>Busylight |  |
|   | 4                     | Fremdbelegung  |                  | Automatisches Mikro<br>CTI-Wahl<br>Fremdw.ohne abheben             |  |
|   | 5                     | Akustik  | 1<br>2<br>3      | Hörer<br>Freisprechen<br>Headset                                   |  |
|   | 6                     | Bluetooth (mit BT-Modul)                                     | 1<br>2<br>3      | anmelden<br>abmelden<br>Geräteliste                                |  |
|   | 7                     | PIN-Code   |                  |  |  |
|   | 8                     | Anrufliste   |                  | eingeschaltet<br>Internrufe<br>extern ohne Rufnummer               |  |
|   | 9                     | Weitere Einstellungen Sprache                                | 1 2              | Systelversion anzeigen<br>Systelupdate                             |  |
| 3 Funktions-<br>tasten *Ritte heachten Si |                       | rekte Eingabe  | and.             | Änderungen im Programmierhaun                                      |  |

<sup>\*</sup>Bitte beachten Sie, dass sich je nach Softwarestand Änderungen im Programmierbaum ergeben können und das bestimmte Funktionen nur in Abhängigkeit vom verwendeten Endgerät angeboten werden.

| Programmierbau              | m *   | Systemtelefone   |  |  |  |
|-----------------------------|---|--|--|--|--|
| 5 Telefonbuch               | 1 Kontakt erstellen   |  |  |  |  |
| 9 Anlagenein-<br>stellungen | 1 Benutzerdaten ändern 2 Ansagetexte 3 Voiceboxtexte 4 Konferenzraumtext 5 Netzwerk | 1 Softwareversion 3 Updateserver 4 Anlagenrestart 5 Auslieferzustand |  |  |  |
| # Softwarever-<br>sion      | Anzeige der Anlagen-<br>Softwareversion   |  |  |  |  |

<sup>\*</sup>Bitte beachten Sie, dass sich je nach Softwarestand Änderungen im Programmierbaum ergeben können und das bestimmte Funktionen nur in Abhängigkeit vom verwendeten Endgerät angeboten werden.



Die auf dem Produkt angebrachte durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass das Produkt zur Gruppe der Elektro- und Elektronikgeräte gehört. In diesem Zusammenhang weist die europäische Regelung Sie an, Ihre gebrauchten Geräte

- den Verkaufsstellen im Falle des Kaufs eines gleichwertigen Geräts
- den örtlich Ihnen zur Verfügung gestellten Sammelstellen (Wertstoffhof, Sortierte Sammlung usw.)
- zuzuführen.

So beteiligen Sie sich an der Wiederverwendung und der Valorisierung von Elektrik- und Elektronik-Altgeräten, die andernfalls negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben könnten.



Änderung und Irrtum vorbehalten. Printed in Germany 1210 AGFEO GmbH & Co. KG Gaswerkstr. 8 D-33647 Bielefeld Internet: http://www.agfeo.de